

# Las Vegas

AIW IQIYUAN

# 海外奇冤

一个中国女性在拉斯维加斯

吴琦幸 著

学林出版社



文学报道

# 海外奇冤

一个中国女性在拉斯维加斯

吴琦幸 著

学林出版社

## **海外奇冤**

一个中国女性在拉斯维加斯

**作 者**——吴琦幸

**责任编辑**——许钧伟

**封面设计**——周剑峰

**出 版**——学林出版社(上海市钦州南路81号3楼)

电话:64515005 传真:64515005

**发 行**——新华书店上海发行所

学林图书发行部(文庙路120号)

电话:63779027 传真:63768540

**印 刷**——上海天华印刷厂

**开 本**——850×1168 1/32

**印 张**——7.75

**字 数**——180,000

**插 页**——3

**版 次**——1998年6月第1版第1次印刷

**印 数**——5000册

**书 号**——ISBN 7-80616-538-x/I·199

**定 价**——14.00元



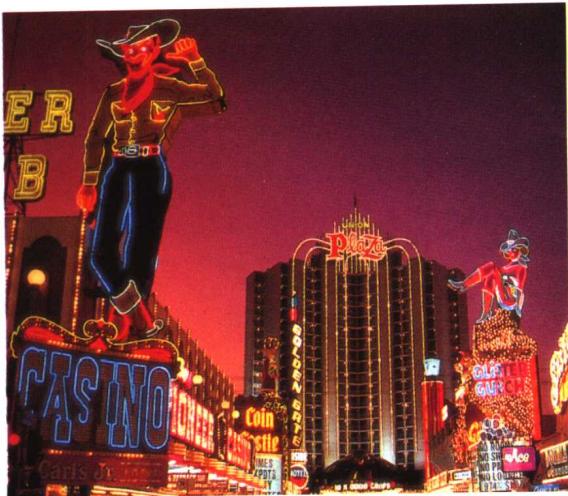
## 作者简介

吴琦幸，笔名白庐。1953年生于上海。1970年赴江西插队。1976年上海师大中文系毕业。1980年自上海农业展览馆调入《汉语大词典》编纂处任编辑。1983年考入华东师大古籍研究所攻读硕士学位，1986年获中国文学硕士学位。当年入华东师大中文系在王元化教授门下攻读博士学位。1989年获中美联合培养博士奖学金，4月初赴美国加州大学柏克莱分校中国研究中心，1996年获中国文学博士学位。1990年入美国中文大报任记者、资深记者、采访主任，参与采访1992年洛杉矶黑人大暴动、布什与克林顿竞选总统之战、卢刚枪杀教授命案、郑少伟命案、1993年南加州山林大火案、1994年洛杉矶大地震、1995年辛普森命案以及纪然冰命案，在中美两地报章杂志连载，引起强烈反响。后出版《海外孽缘》、《洛杉矶报导》等，曾获好评。

1991年获美国加州橙县华人狮子会贡献奖，1992年获加州橙县华人商会杰出服务奖，1993年获加州橙县华人艺术家协会杰出贡献奖。现任洛杉矶海峡两岸交流会理事、泛太平洋演艺协会理事、南加州中美商会理事。1996年被聘为华东师大海外中国学研究中心特邀研究员、上海大学历史系兼职教授、《文学报》特约记者以及《亚洲周刊》洛杉矶记者。

本书为“我在美国当记者”系列之二。

拉斯维加斯老城夜景

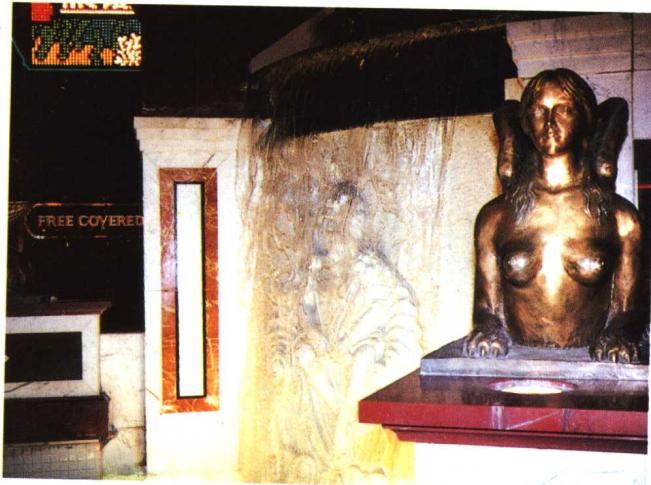


拉斯维加斯老城焕然一新



蒙地卡罗大饭店夜景

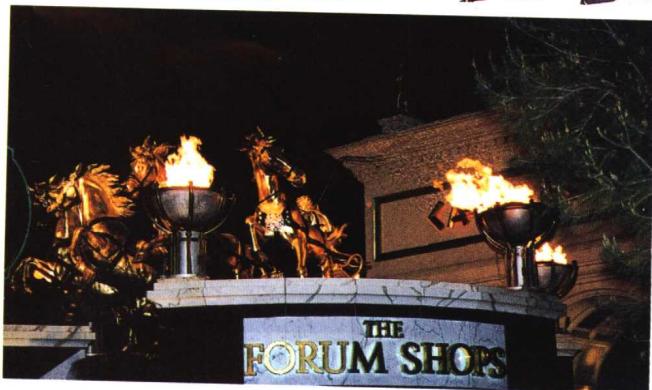
赌场的外部装饰富于艺术性



凯撒宫内景如同白昼



古罗马式的建筑装饰

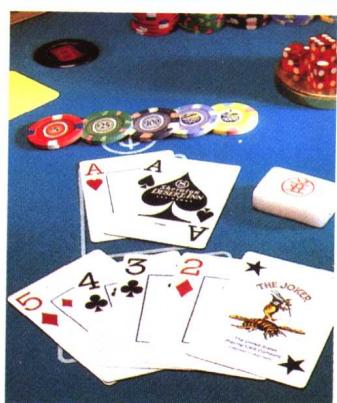




轮盘赌



赌场筹码



七张



百家乐



老虎机



歌舞秀表演女郎



体育运动有时也成了赌具

## 导　　言

这是发生在世界最大赌城——拉斯维加斯的一连串传奇故事。

由于本书直接切入故事,对于故事的发生地拉斯维加斯并没有作较为全面的介绍,例如地理、经济、文化、交通等等,而这一切,对于理解本书中的人物、故事内容,都会有莫大的帮助。尤其是赌城中各种游戏的玩法,没有一点了解是无法与故事中的事件联系起来的,因此我请读者能先耐心地读完这篇导言,以便对拉斯维加斯有一个基本的了解,再去读本书的正文,可能会方便得多。

### 一、关于拉斯维加斯

拉斯维加斯(Las Vegas)地处美国内华达州莫哈维沙漠边缘,是全世界最著名的集豪华饭店、大型赌博、丰富游乐设施为一体的超级城市。

#### 历史:

前人遗迹 考古研究发现,公元前三千年时拉斯维加斯

就已经有人居住。

- 1829 年 墨西哥商队于距拉斯维加斯西北 100 英哩处扎营，在周围沙漠探路之后，发现了现今拉斯维加斯所在的绿洲。
- 1855 年 由三十名摩门教士组成的传教队驻扎在今日市中心的北边。
- 1858 年 由于未能达到预期目标，传教队解散。
- 1861 年 布肯南总统 (James Buchanan) 批准，初步形成内华达的领域。
- 1864 年 林肯总统 (Abraham Lincoln) 宣布内华达为联邦第三十六个州，但拉斯维加斯仍隶属于阿历桑那州。
- 1865 年 金矿探勘家盖斯 (Octavius D. Gass) 在摩门城堡遗址上，建造了拉斯维加斯农场。
- 1867 年 阿历桑那州出让了 12,225 平方英哩的土地，内华达州面积拓展到 110 万平方英哩。拉斯维加斯从此纳入内华达州版图。
- 1880 年 淘金热使内华达州人口迅速增长，该年居民总数超过六千人。
- 1895 年 旧金山发明家查里·斐 (Charles Fey) 发明了第一台吃角子老虎机。
- 1904 年 连接盐湖城与洛杉矶的铁路开始兴建，并经过了拉斯维加斯。城内商业活动逐渐发展，车站所在地飞芒街 (Fremont Street) 的旅馆业及赌场，随之发达。
- 1907 年 飞芒街，即后来的“闪烁之谷”(Glitter Gulch)，开始使用电灯。
- 1909 年 国会否决议案，赌博在内华达州仍属违法，

- 但拉斯维加斯人置之不理。
- 1911 年 塔虎脱(William H. Taft)总统乘火车访问拉斯维加斯。
- 1928 年 国会批准胡佛水坝(Hoover Dam)的兴建提案。
- 1931 年 国会通过内华达州赌博合法化，赌场纷纷涌入注册公司，并正式营业。
- 1935 年 胡佛水坝由罗斯福总统(Franklin Roosevelt)命名。
- 1940 年 克拉克县(Clark County)人口数达 16,414 人，拉斯维加斯人口数为 8,422 人。
- 1946 年 巴克西·席格(Bugsy Siegel)的佛朗明哥大酒店(Flamingo)开幕。内华达州政府征收了第一笔赌博税。
- 1947 年 联合航空(United Airlines)首航拉斯维加斯，开启本地的国内航线业务。
- 1959 年 拉斯维加斯会议展览中心完成，推动拉斯维加斯成为商业大都会。
- 1960 年 克拉克县(Clark County)人口数达 127,016 人，拉斯维加斯人口数为 64,405 人。
- 1963 年 麦卡伦国际机场(McCarren Int'l Airport)落成启用。
- 1966 年 称霸九年的阿拉丁大饭店(Aladdin)，被凯撒宫大饭店(Caesars Palace)取代，成为拉斯维加斯大道上最醒目的地标。
- 霍华休兹抵达拉斯维加斯，住进金沙大饭店(Desert Inn)。
- 1973 年 拥有 2100 间客房的米高梅大饭店(MGM)被

- 誉为世界最大的娱乐场所。
- 1980 年 拉斯维加斯庆祝建城 75 周年。  
克拉克县人口数达 463,087 人, 拉斯维加斯人口数为 164,674 人。拉斯维加斯居民人均收入达到 \$10,458 美元, 在五十个州中, 快速跃居第七位。
- 1989 年 金殿大饭店(The Mirage)开幕, 以其夜间宏伟壮丽的火山爆发景观及白老虎表演而闻名。
- 1990 年 克拉克县人口数达 741,459 人, 拉斯维加斯人口数为 258,295 人。  
神剑大饭店(Excalibur)开幕, 以 4,032 个房间数, 创下世界最大饭店的纪录。
- 1993 年 金字塔大饭店(Luxor)及金银岛大饭店(Treasure Island)于 10 月份相继开幕, 扩建后拥有 5,005 个房间的米高梅大饭店(MGM)也于 12 月加入营业。拉斯维加斯大饭店房间总数超过 90,000 间。
- 1995 年 耗资 7,600 万美元、集数家赌场合作兴建的世界最大超广角电子动画看板的飞芒街(Street Experience)完工启用, 吸引了数十万观光客。
- 1996 年 蒙地卡罗大饭店(Monte Carlo)开幕。  
美国财团展开超高价并购战, 各家饭店的上市股票在纽约华尔街狂飙。
- 1997 年 1 月 1 日午夜零时, 哈仙达大饭店(Hacienda)引爆重建, 整栋高楼瞬间消失。  
1 月 3 日, 由金殿大饭店(Mirage)投资兴建的纽约大饭店(New York New York)开幕营业。

- 1998 年 即将陆续登场的大饭店,计有:  
百乐宫大饭店(Bellagio),预算 12.5 亿美元,  
房间 3000 间。  
巴黎大饭店(Paris),预算 5 亿美元,房间 2900  
间。  
好莱坞星球大饭店(Planet Hollywood),预算  
8.3 亿美元,房间 3200 间。  
绅士大饭店(Sands),预算 15 亿美元:房间  
6000 间。  
哈仙达大饭店(Hacienda),初估预算 14 亿美  
元,房间数 4000 间。

### 地理交通:

拉斯维加斯位于美国西部内华达州南端克拉克县(Clark County),海拔高度 2174 英呎(约 663 公尺)。属温带沙漠地区的高原盆地。西邻加利福尼亚州(California),距离洛杉矶(Los Angeles)约 280 英哩(约 450 公里);东邻阿历桑那州(Arizona),距离凤凰城(Phoenix)约 290 英哩(约 467 公里);东北接犹他州(Utah),距盐湖城(Salt Lake City)约 420 英哩(约 675 公里);向北则接爱达荷州(Idaho)及奥瑞冈州(Oregon),距内华达州北部大城雷诺(Reno)约 440 英哩(约 708 公里)。

拉斯维加斯每日平均起降航班超过 800 架,1996 年转运旅客总数超过 3000 万人次。国内班机直达全美 61 个重要城市,另有国际航线直飞加拿大、墨西哥以及欧洲、亚洲主要国家。

公路交通则以国道 I-15 为主要干线,往北至盐湖城,车程约 6 至 8 小时。南到洛杉矶约 4 至 5 小时,到圣地亚哥约 6 至 8 小时。95 号公路北到雷诺,约需 7 至 9 小时,93 号公路

南到凤凰城,约需 4 至 5 小时,并可穿越德州南部各城市。

自东岸可由 I-70 国道或 I-80 国道向西,到阿历桑那州的金曼(Kingman)接 93 号公路向北。自美国南部可由 I-10 国道向西,到凤凰城(Phoenix)接 93 号公路向北。自旧金山来可由 I-80 国道向东,到雷诺(Reno)接 95 号公路向南,抵拉斯维加斯。

### 观光及风景:

拉斯维加斯对于全世界的观光者有特别大的吸引力。1996 年,来拉斯维加斯旅游观光的人数有 3000 万人,所带来的经济效益达 200 多亿美元。拉斯维加斯饭店房间超过 9 万多个单位,高踞全美第一。下表是历年观光收入

	观光客人数	观光收入
1993	23,522,593	\$ 15,127,266,781
1994	28,214,362	\$ 19,173,250,344
1995	29,002,000	\$ 20,500,000,000
1996	30,300,000	\$ 20,686,800,000

内华达州由于地处各种不同地形的交界,形成境内许多独特的天然景观,极富观光价值。

著名的大峡谷国家公园在拉斯维加斯东部约 300 英哩(约 483 公里)处,离拉斯维加斯车程约 4 小时;若搭机前往,仅需 1 小时。距世界上最伟大的工程建筑之一,完成于 1931 年的胡佛水坝,车程仅需 40 分钟。上游的密得湖为美国西部最大的人工湖泊,也是内华达州境内最大的户外休闲国家公园。此外,还有位于拉斯维加斯西方 19 英哩处的红石谷国家公园,在拉斯维加斯西方 160 英哩的死亡谷沙漠国家公园,以及西南方 35 英里的西部拓荒时期历史古迹鬼城,以及印地安化保留区等等。

## 文化及家庭

拉斯维加斯的个人年平均收入约为 36,710 美元。面积 1500 平方英呎(约 39 坪)左右的中等价位房屋,平均售价约 119,200 美元,一般公寓平均租金每月约 610 美元。内华达州销售税为 7%,个人收入所得则免税。

包括自然、历史、艺术、民俗、儿童等博物馆,总数有 29 所,公立及私立各级图书馆有 22 所,提供各种艺术表演场所的文艺中心有 32 所。

两大报社分别是《拉斯维加斯评论报》(Las Vegas Review Journal),以及《拉斯维加斯太阳报》(Las Vegas Sun)。

广播电台共有 35 个频道;电视台包括了 10 家无线电视台,以及 2 家有线电视台。可收视的频道则包括全国性的 NBC(第 3 频道)、FOX(第 5 频道)、CBS(第 8 频道)、ABC(第 13 频道),以及地方性的 KLVX(PBS,第 10 频道)、KFBT(WB,第 16 频道)、KUPN(UPN,第 21 频道)。

## 二、关于各种游戏

我在这里介绍拉斯维加斯的一部分游戏名称和玩法,其意并不是在中国提倡赌博。因为书中的故事发生在赌场中,甚至就是在牌桌上发生,其中不少篇章是围绕赌博中的方式展开的,这样就必须使读者了解一些基本的游戏规则。

### 基 谱

相传是来自中国的摇宝,亦有人称它“白鸽票”,24 小时不停开奖,最高奖可达一二百万。你可在各餐厅、基诺中心、咖啡厅等地,取得一张空白基诺票,每一张基诺票上有 1 至 80 等八十个号码,选择八个号码(亦可选择 1 至 15 个号码,但

奖额甚小),并在票上将□内号码划上×、写明赌注,一局基诺的最低赌注通常自五角至数元不等。票子填好之后,可请基诺服务员或亲自将票及赌注拿到基诺柜台,领取基诺底单,底单注明了赌注金额、所选的号码以及开奖之局数。

每一局均由电动摇球箱的八十个号码球中摇出二十个号码球,并将号码公布于电子看板上。所选取的号码如有符合公布的号码者,即有可能中奖,可参照赌场内有奖额对照表的小册子,或直接将票交给柜台,以确定有无中奖,即中即领,以免失效。

※在签注之前,最好先了解赌场的各项规定与奖额。

## 比 大 小

只要你懂得 K(King)大于 Q(Queen),就懂得玩比大小,就是这么简单!

牌局开始时,庄家会发给你及他自己各一张牌,然后比比看谁的牌大,较大者赢。A 最大,K 其次,2 最小,花色则不算。如果你的牌与庄家相同,则有两种选择:一是投降(Surrender),让庄家收走一半赌注,另一半退还给你;二是再押下相同赌注,向庄家“开战”。若你选择开战,庄家也会拿出与你原赌注相等的筹码放在你的赌注旁边,并再发给双方各一张牌,此时谁的牌大,谁就赢得所有的赌注。此外,还可押“平手”注,如果庄家与你的第一张牌相同而成平手,你可获得十倍的赔偿。

## 21 点

有匣式与手持式两种,匣式 21 点是不准赌客接触牌的。

所有的人头牌(J、Q、K)皆算作 10,A 则可算作 1 或 11。A 及任何一张人头牌或 10 的组合,即称为“黑杰克”(Blackjack),

可获得相当于原赌注一倍半的赔偿。

当庄家的点数低于 17 点,就必须继续补牌至最少 17 点为止。补牌后总点数若超过 21 点时即称为爆牌,爆牌须赔偿所有赌客,否则须与赌客一一比点数,点数高者为胜,点数相同则为平手。

赌客玩 21 点所做的决定,包括:要牌、不要牌、分牌(相同牌)或加倍。

### 一、要牌(Hit)

当手持两张牌的总点数不够时,可再要牌至满意或爆牌为止。赌客要牌时,应以手指或轻击桌面或朝自己方向在桌面上刮动,以示要牌之意。

### 二、不要牌(Stand)

当赌客觉得点数已够、不再需要牌时,应作手势示意庄家。若是匣式 21 点,赌客应以掌心朝下,在自己的牌上方自左至右挥动。若是手持式 21 点,则赌客必须以手抓牌,将牌面朝下插入所押筹码下方。

### 三、加倍(Double Down)

在获得头两张牌后,可以决定是否加倍押注。加倍时须在原注码旁边放下相等的筹码,加倍押注后,庄家只发一张牌即决定总点数。关于加倍的规定,各个赌场不同,有些只准许赌客头两张牌总点数为 10 或 11 时,方能加倍。

### 四、分牌(Split)

赌客之头两张牌若相同时(两张人头牌也算作相同)可将此两张牌拆开,分成两手。分牌时,须在原注码旁边放下相等筹码,庄家即发下一张牌。赌场通常准许赌客分三次牌,赌客可以在发牌后决定要不要牌,或再分牌及加倍(Double after Splitting)。

除以上四种决定之外,庄家之明牌若是 A,则赌客可以拿